

Reunión de las Altas Partes Contratantes en la Convención sobre Prohibiciones o Restricciones del Empleo de Ciertas Armas Convencionales que Puedan Considerarse Excesivamente Nocivas o de Efectos Indiscriminados

16 de septiembre de 2025

Español

Original: inglés

Ginebra, 12 a 14 de noviembre de 2025

Tema 9 del programa provisional

**Cuestiones financieras relacionadas con la Convención
y sus Protocolos anexos**

Gastos estimados Reunión del Comité Preparatorio de la Séptima Conferencia de Examen de las Altas Partes Contratantes en la Convención de 2026*

1. La Reunión de 2025 de las Altas Partes Contratantes en la Convención sobre Prohibiciones o Restricciones del Empleo de Ciertas Armas Convencionales que Puedan Considerarse Excesivamente Nocivas o de Efectos Indiscriminados, que se celebrará en Ginebra del 12 al 14 de noviembre de 2025, deberá aprobar los gastos estimados de la reunión del Comité Preparatorio de la Séptima Conferencia de Examen, que tendrá una duración de tres días.
2. Este documento se presenta para facilitar la decisión de las Altas Partes Contratantes. La Sexta Conferencia de Examen, celebrada en Ginebra del 13 al 17 de diciembre de 2021, aprobó un presupuesto para 2026 que figura en el documento CCW/CONF.VI/10 (CCW/CONF.VI/11, párrafo 32), incluidos los gastos estimados de la reunión del Comité Preparatorio de la Séptima Conferencia de Examen.
3. El documento presentado en virtud de la decisión antes mencionada prevé unos gastos estimados de 99.400 dólares de los Estados Unidos. En el cuadro adjunto figura un desglose de los gastos.

* La versión original del presente documento no fue objeto de revisión editorial oficial.



Título del período de sesiones:		Reunión del Comité Preparatorio de la Séptima Conferencia de Examen de las Altas Partes Contratantes en la Convención sobre Ciertas Armas Convencionales sobre Ciertas Armas Convencionales						
Lugar y fechas de celebración:		Ginebra, fechas por determinar de 2026 (3 días sin actas resumidas)						
Servicios de conferencias	Servicios de reuniones*	Documentación anterior al período de sesiones*	Documentación del período de sesiones*	Actas resumidas*	Documentación posterior al período de sesiones*	Necesidades de servicios de apoyo*	Otras necesidades*	Total*
Interpretación y servicios de reuniones	55 700							55 700
Traducción de documentación		6 100			9 100			15 200
Necesidades de servicios de apoyo ^{1/}						2 400		2 400
Otras necesidades ^{2/}							21 400	21 400
Total	55 700	6 100	-	-	9 100	2 400	21 400	94 700
* (En dólares de los Estados Unidos)								
	A. Necesidades totales de servicios de conferencias							94 700
	(incluido el 13 % en concepto de gastos de apoyo a los programas)							
	B. Necesidades no relacionadas con los servicios de conferencias							
	C. Imprevistos, 5 %							4 700
	Total general (cifra redondeada) A+B+C:							99 400

1/ Técnico de sonido/grabación (2 x 3 días), 2.400 dólares

2/ Alquiler de una computadora y una impresora, 40 dólares; personal de secretaría (1 x 30 días) 12.300 dólares; oficial de control de documentos (1 x 3 días), 800 dólares; asistencia especializada para servicios de contabilidad y administración de recursos financieros, 5.000 dólares; TV Web de las Naciones Unidas, 3.300 dólares.